

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2000

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio: [X] [NO]

VAT reg.no.: DE143760280

Schaeffler Automotive Buehl GmbH & Co. KG Dr. Georg Schaeffler Str. 25 77815 Bühl

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

Data controllo:

Firma

2 Note destinatario / Receiver Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/Free

Assegnato/Not Free

Ferrovie/Rail

Corriere/Carrier

Porto/Freight

Altra vettura / Other Vehicle

Espresso/Express

Vettura propria/ Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA BÜHL

SCHAEFFLER

Bolla di consegna
Delivery note

Lista imballi / Packing note

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

39578678

4 Data spedizione/
Shipping Date

19.11.2019

Fattura/invoice

8 Nr./No.

9 Data/Data

158315

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91002566

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Vs. rif. /
Your Reference

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data

12 Nr. reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

16 Nr. d'ordine/
Order No.

550003106102

412

AGKBHL-P31L

+4972239415971

24466

216537

Nikolai Neumann

19 Tipo spedizione/
Shipping Code

Schweitzer GmbH + Co. /
Autocarro/ Standard

20 Franco/
Free

23/24 Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight

896,0 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

817,6 kg

21 Imballi/
Packing

1 x TBA-501480, 1 x TBA-501482, 5 x TBA-501481

22 Rif. spedizione/
Shipping Mark

13627041

28 Luogo di scarico/
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

27 Pos.

28 Cod art. destinatario /
Receiver Part No.

29 Descrizione / Cod. art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity

mla. /

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500188300

L-020M0-0G20-06 DC dry#S

54

Doppia frizione

229437117-0000-10

550003106102

Carico / Batch

Carico / Batch Quantità carico / Quantity

0035212168

54 PZ

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Ursprungsland / Country of origin

Quantità dichiarata

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio:

Data controllo:

Firma

25111P

[X] [NO]

Lista imballi e dimensioni

N. Colli

Peso

Peso

Dimensioni

Packing Description

Nr. Kanban

netto

lordo

1 292945757

817,6 KG

896,0 KG

1.200x1.000x 150 MM

TBA-501480

Mat.No.

229437117-0000-10

Quantity:

54 PZ

Gestione beni in prestito

1,000

P-26-TBA-501480 Palette 1200X1000X150

TBA-501480

1,000

P-38-TBA-501482 Deckel --GETRA-1200X1000

TBA-501482

5,000

P-33-TBA501481 Formteil 1195X995X140

TBA-501481

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



SCHAEFFLER

Bolla di consegna

Delivery note

Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 39578678

Datum/Date: 19.11.2019

1 Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Schaeffler Automotive Buehl GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Buhl				Nr. Fornitore 97002566 Nr. Fornitore				BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Pagina 1 / 1 13627041					
2 Destinataro (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg									
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia 14248				17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)									
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Buhl Land/Paese Germania Data/Date 20.11.2019				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers									
5 Documenti allegati Documents Enclosed													
6 Note particolari Mark and Nos		7 Posizione del collo Nr. dei colli		8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging		9 Descrizione merce Description of Goods		10 Numero Statistico Statistical Number		11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)		12 Volume (m³) Volume (m³)	
39578678		1 TBA-501480				automotive		87089390		896,00		0,912	
39578679		1 TBA-501480				parts				899,20		0,912	
Totale:		2 Imballo								1795,20		1,824	
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) SA/BHL-PLL01 i.A. Jennifer Schmidt TEL: +49 (7223) 941-3437 FAX: +49 7223 941-3439		19 a carico di: To Be Paid By: Condizioni di trasporto Transportation Charges Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Altre Others Totale da pagare Total to Pay		Fornitore Trasportatore		Valuta Currency		Destinataro Consignee					
14 Rimborso Reimbursement		15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL		20 Accordi speciali Special agreements									
21 Prodotto in Stabilimento in Buhl da a 20.11.2019				24 Data di consegna Goods received da a 25 NOV 2019				25 Data di consegna Goods received da a 25 NOV 2019					
22 Schaeffler Automotive Buehl Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Buhl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender				23 Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier				26 Conferma ricevitore/Data/Firma		27 Conferma autista/Data/Firma			
25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza da/from a/to km				Palett Fornitore - Pallets Sender Tipo Numero No Cambio Euro Pallet Gitterbox Singolo Pallet				Palett Consignee - Pallets Consignee Tipo Numero No Cambio Euro Pallet Gitterbox Singolo Pallet		26 Conferma Partner del trasportatore			
27 Targa km Rimorchio				Carico netto in kg				Conferma autista/Data/Firma		Conferma autista/Data/Firma			

KUEHNLE + NAGEL S.r.l.
 Via della Repubblica 10
 70026 Modugno (BA)
 Tel. 080 70026111
 Fax 080 70026112
 E-mail: k+n@kuehnle-nagel.it
 Web: www.kuehnle-nagel.it
 25 NOV 2019
 "Ricevuta del cliente"
 Signature and Stamp of Consignee
 Verifica sul sito: www.kuehnle-nagel.it



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 20.11.2019
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-010881 vom 20.11.2019



19-010881

1 Absender / Expéditeur Schaeffler Automotive Buehl GmbH & Co. KG Industriestrasse 3 77815 Bühl		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer g- Ce transport est soumis, nonobstant toute gemeinlichen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 25.11.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bühl Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 20.11.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 39578678 2 39578679	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 39578678 2 39578679	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2 COLLI	12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
		14 Gewicht, kg Poids, kg 1.796	15 Umfang cbm
Summe: Total: 2,00 COLLI		1.796,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang Via dei Ciclamini, Strada 100, Modugno (BA) Gut 19-010881 empfangen am Datum / Date Reception des marchandises au Modugno (BA)	
20 Schaeffler Automotive D-77815 Bühl Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	MAGNA PT S.p.A. 25 NOV 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	